

Séquence 2

**DÉVELOPPER
L'EXPRESSION
ORALE CHEZ
L'ÉLÈVE AU COURS
ÉLÉMENTAIRE**

L'expression orale est un outil précieux de communication entre les hommes. Que ce soit en famille, à l'école ou dans la rue, s'exprimer à l'oral est incontournable et fondamental. C'est pourquoi l'expression orale est enseignée. Au cours élémentaire, le but de cet enseignement est double :

- Développer chez l'enfant les moyens d'expression orale de la langue française ;
- Former chez l'enfant l'aptitude à une expression orale plus précise et variée de sa pensée¹.

Quand, dans les écoles classiques, la seule langue admise est le français, l'importance de l'expression orale dans cette langue tient en trois raisons essentielles :

- *Une raison fonctionnelle :*

Une grande part de la communication entre les élèves et l'enseignant lors des séances pédagogiques se fait à l'oral. L'élève qui n'a pas la capacité de s'exprimer risque de ne pas pouvoir participer aux échanges en classe, ce qui pourrait influencer négativement ses apprentissages. Du reste, Marie Gausse relève que « [c]'est le langage qui permet d'exploiter le potentiel cognitif et le fonctionnement de la pensée » (2017, p. 2).

- *Une raison psychologique :*

Pour créer un climat relationnel propice aux apprentissages, les élèves doivent être encouragés. De fréquentes interactions communicatives dans la classe stimulent l'engagement des élèves à participer au cours.

- *Une raison sociale :*

La vie à l'école est une vie en communauté. Pour acquérir les habiletés sociales, les élèves doivent déjà les exercer à l'école, apprendre à vivre ensemble, résoudre également les conflits qui surviennent entre eux au moyen du dialogue. La communication est de ce fait une nécessité, une réalité incontournable et il faut au petit écolier la possession de cet outil de communication qu'est le français oral.

Dans la vie courante, savoir parler est un avantage pour l'individu. Marie Gausse, dans le même article, souligne cette importance sociale de l'oral en ces termes : « La maîtrise des compétences orales et des habiletés de communication est un véritable instrument de pouvoir et d'ascension sociale » (2017, p. 1). Cela témoigne une fois de plus de la nécessité d'amener l'élève du cours élémentaire à acquérir le français oral.

Pourtant, le rapport 2014 sur l'évaluation des acquis scolaires au Burkina Faso rappelle que le résultat moyen obtenu en expression² par les élèves du CE2 est de 49,7%³. De plus,

1 Voir les programmes d'enseignement des écoles élémentaires de 1989-1990.

2 Expression orale et expression écrite.

3 Burkina Faso, *Évaluation des acquis scolaires 2013-2014*.

lors des visites de classe, les encadreurs pédagogiques ont remarqué que les élèves ne participaient pas de façon active à certaines leçons de français, comme l'expression orale, la grammaire, le vocabulaire ou l'orthographe. Ce constat est fait également dans d'autres disciplines, comme l'histoire, les mathématiques et la géographie. Le faible niveau des élèves en expression orale les empêche de contribuer activement en répondant aux questions de leur enseignant et surtout de donner des explications avec leurs propres mots.

S'exprimer à l'oral devient une tâche encore plus ardue quand les élèves doivent interagir entre eux. Même dans les travaux de groupes, c'est bien souvent celui qui a le meilleur niveau en français qui joue le rôle de chef de groupe et pose les questions à ses camarades.

Plusieurs causes expliquent ces difficultés des élèves à manier le français oral. D'abord les enseignants eux-mêmes semblent de moins en moins performants en français. Non seulement ils sont issus d'un système d'enseignement dont la qualité est de plus en plus décriée, mais, de plus, le mode de sélection des enseignants ne favorise pas le filtrage des candidats qui auraient une assez bonne maîtrise de la langue française.

Une autre cause de la contreperformance des élèves à l'expression orale est la maîtrise insuffisante, par un grand nombre d'enseignants, de la didactique de l'expression orale, en raison de la faiblesse de la formation initiale et continue. L'analyse des rapports de stage des élèves-maitres fait ressortir que la plupart d'entre eux n'assistent à aucune séance d'expression orale durant leur stage pratique sur le terrain. Ceux qui disent avoir eu la chance d'assister à de telles leçons affirment qu'elles se terminent sans évaluation, ce qui ne permet pas à l'enseignant concerné d'améliorer sa pratique. Tout naturellement, les jeunes enseignants reproduisent cette pratique.

Enfin, le français est une langue étrangère qui n'est parlée, dans une large mesure, qu'en classe. Dans la cour de l'école et à la maison, les élèves s'expriment dans les langues véhiculaires du milieu. Cela ne favorise pas une bonne maîtrise de l'expression orale en français.

Quelles peuvent être les conséquences d'une telle situation ? Le français étant une discipline instrumentale, ne pas posséder cet outil important de communication bloque l'élève dans ses études et programme son échec. De même, ne pas pouvoir s'exprimer oralement dans cette langue, dans le contexte burkinabè, constitue un sérieux handicap pour l'intégration de l'enfant dans la société ; d'où la nécessité d'aider les enseignants à développer leurs compétences dans cet enseignement.

Cette seconde séquence se donne pour ambition de répondre à cette préoccupation.

1. Objectif général

L'objectif général de cette séquence est de te donner des compétences pour amener tes élèves à s'exprimer oralement en français dans toutes les situations adaptées à leur milieu et à leur âge.

2. Objectifs spécifiques

De manière spécifique, cette séquence vise à t'aider à :

- faire acquérir de nouvelles structures à tes élèves tout en renforçant celles déjà acquises ;
- utiliser des techniques permettant de développer chez tes élèves les principales compétences langagières ;
- exploiter des stratégies susceptibles de donner l'occasion à tes élèves de s'exprimer et de communiquer correctement à l'oral ;
- évaluer les acquis des élèves en expression orale.

► 1. Réponds aux questions.

a) Qu'est-ce que l'expression orale ?

.....

b) À partir de quelle classe enseigne-t-on l'expression orale à l'école primaire ?

.....

► 2. Barre ce qui ne convient pas pour enseigner et faire apprendre l'expression orale.

- a. S'appuyer sur la langue maternelle pour faire comprendre.
- b. Lire un texte du début à la fin de la séance.
- c. S'appuyer sur un texte de base pour dispenser la leçon.
- d. Faire recopier une règle ou un résumé à la fin de la leçon.

► 3. Dis si les affirmations sont vraies ou fausses. Coche la bonne case.

	Vrai	Faux
1. Les sujets d'expression orale doivent être centrés sur le vécu des apprenants.		
2. En expression orale, lorsqu'un élève commet une erreur, on l'interrompt immédiatement pour le corriger.		
3. Les activités d'expression orale doivent être diversifiées et variées.		
4. Les activités d'expression orale doivent être tirées des documents des grands auteurs.		
5. Les dialogues et les interviews ne peuvent être exploités en expression orale.		
6. Les gestes et les mimiques (le para-verbal) sont inutiles dans les séances d'expression orale.		
7. L'enseignant doit délimiter un objectif précis lors des activités d'enseignement/apprentissage de l'expression orale.		

► 4. Coche les bonnes réponses.

Pendant les séances d'expression orale,

1. les élèves...

- a. travaillent sans support.
- b. travaillent à partir d'un support écrit.
- c. travaillent à partir de n'importe quel support.

2. quand un élève donne une réponse fausse, ...
 - a. l'enseignant lui fait des reproches avant de demander aux autres de le corriger.
 - b. l'enseignant l'amène à s'autocorriger avant de solliciter l'intervention d'un autre élève.
 - c. l'enseignant n'intervient pas.
3. l'objectif est d'apprendre à ...
 - a. réciter un texte appris.
 - b. s'exprimer sans commettre d'erreurs.
 - c. s'exprimer en situation de communication.
4. les élèves doivent...
 - a. dialoguer entre eux et avec l'enseignant.
 - b. dialoguer seulement avec l'enseignant.
 - c. dialoguer uniquement entre eux.
5. l'enseignant évalue...
 - a. seulement le sens du message produit.
 - b. le langage et l'attitude du locuteur.
 - c. seulement les gestes et les mimiques qui accompagnent la communication.

► 5. Cite quatre supports que l'on peut utiliser pour l'enseignement/apprentissage de l'expression orale.

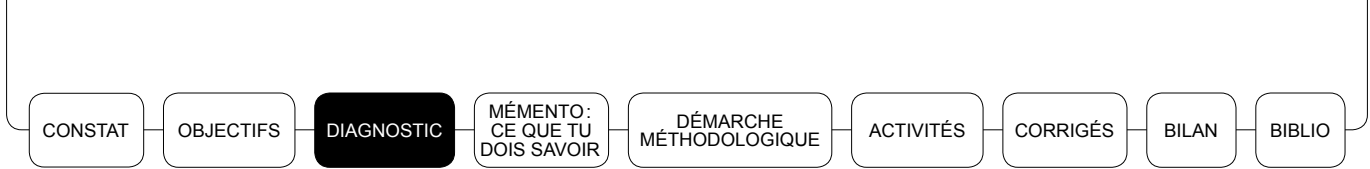
- a)
- b)
- c)
- d)

► 6. Quelle(s) relation(s) existe-t-il entre l'expression orale et l'expression écrite ?

.....

► 7. Cite trois conditions favorables à l'expression de l'élève.

- a)
- b)
- c)



► 8. Coche les quatre critères qui te semblent prioritaires dans l'évaluation de l'expression orale :

- 1. Le choix du sujet.
- 2. L'organisation des idées.
- 3. Le contenu.
- 4. La posture.
- 5. La prononciation.
- 6. Le regard.
- 7. Le geste.
- 8. Le respect de la grammaire.
- 9. L'expression du visage.
- 10. Le ton.
- 11. La construction de la phrase.
- 12. Le vocabulaire.

► 9. Comment évalues-tu les acquis des élèves en expression orale ?

.....

.....

.....

.....

.....

► 10. Trois raisons fondamentales justifient l'enseignement de l'expression orale à l'école primaire. Complète la liste de ces raisons et explique ce que signifie chacune d'elles :

– Une raison fonctionnelle :

.....

.....

.....

– Une raison :

.....

.....

.....

– Une raison :

.....

.....

.....

L'expression orale s'exerce dans le cadre d'une situation de communication. Pour bien comprendre ce qui va suivre, garde en mémoire ce que tu as lu sur la communication et sur les compétences communicatives dans la première séquence.

1. CLARIFICATION CONCEPTUELLE

1.1. L'expression orale en général

Selon le dictionnaire *Littre*, l'expression est l'« action de faire sortir, paraître au dehors »¹. Ce peut être une idée, un sentiment, un avis, une sensation, exprimés par différents canaux, dont les signes, les gestes, l'écrit, l'oralité².

Selon le *Larousse*³, le mot « oral » dérive du latin *os, oris* qui signifie *bouche*. L'expression orale peut donc se comprendre comme l'action d'extérioriser ses sentiments, ses idées, ses pensées par la parole. L'expression orale en français est, de ce fait, l'extériorisation des sentiments ou des idées par la parole, en français.

L'expression orale et le contenu du message

L'expression orale traite de l'action de parler, de la forme du message, et non du contenu.

Ce contenu relève d'une compétence générale : la capacité à mobiliser des connaissances sur le monde, connaissances concrètes ou conceptions abstraites. Ces connaissances s'acquièrent à l'école dans les différentes disciplines, mais aussi dans l'environnement sociofamilial. Le contenu ne relève pas, à proprement parler, de l'expression orale.

La capacité à s'exprimer oralement ne signifie pas « avoir des idées » et l'on n'a pas à prendre en compte la qualité des idées dans l'évaluation de l'expression orale⁴.

L'expression orale peut prendre deux formes différentes :

- Elle peut être une production en continu ; par exemple, lorsque quelqu'un fait un exposé ou raconte une histoire sans être interrompu ;
- Elle peut être une interaction entre deux ou plusieurs interlocuteurs, comme dans un dialogue ou une interview.

1.2. L'expression orale à l'école

À l'école primaire, l'expression orale est une discipline fondamentale, composante du français enseignée sous le nom de langage au CP, d'expression orale au CE et d'élocution

1 www.littre.org/definition/expression, consulté le 9 juillet 2017.

2 Le CECRL emploie le terme « production » (*Unité des Politiques linguistiques*, 2001, p. 18).

3 www.larousse.fr/dictionnaires/francais/oral/56290?q=oral#55939, consulté le 9 juillet 2017.

4 De plus en plus souvent, les ouvrages de didactique parlent de « production orale » : la production orale comprend à la fois la recherche d'idées et l'expression orale.

au CM⁵. Son but est de développer la capacité de communication orale des élèves en français, tout en les préparant à l'expression écrite.

2. CADRE INSTITUTIONNEL DE L'ENSEIGNEMENT DE L'EXPRESSION ORALE

Les programmes officiels de 1989-1990 prévoient que l'expression orale soit enseignée de façon à la fois systématique et occasionnelle.

2.1. L'enseignement systématique

Le premier moyen pour enseigner le français oral est l'enseignement systématique. C'est un enseignement finalisé (organisé, planifié, en fonction d'un objectif clairement prédéfini), légal, c'est-à-dire qu'il est régi par des textes réglementaires. Il est donné dans un cadre normatif suivant un programme et un emploi de temps connus ; sa progression est préétablie.

Le respect de ce programme est capital en ce sens qu'il permettra aux élèves d'acquérir des compétences langagières qu'ils mettront en pratique dans leur langage courant.

LE PROGRAMME D'EXPRESSION ORALE AU CE⁶

- Au CE, le programme d'expression orale prend en compte le renforcement des acquis du CP et apporte de nouvelles structures et un nouveau vocabulaire relatif aux thèmes du milieu environnant de l'enfant.
- C'est ainsi que seront abordées des structures comme « est-ce que », « qu'est-ce que », « pourquoi ? », « c'est parce que », le discours indirect, les pronoms personnels, etc.
- L'expression orale aborde au CE2 les thèmes suivants :
 1. Les masques
 2. L'hivernage
 3. Les vêtements
 4. Une visite de grand-père
 5. Des contes (4)
 6. Les récoltes
 7. L'histoire de Yamgouba
 8. Les artisans
 9. Le voyage d'Aïssa

⁵ *Manuel de formation des enseignants du primaire*, version relue, ENEP de Loumbila, septembre 2015.

⁶ Voir les programmes officiels de 1989-1990.

10. L'hôpital
11. Dans la capitale
12. Le marché
13. Nous allons écrire
14. La correspondance interscolaire
15. Une émission de radio
16. La sécheresse

- Au CM, intervient l'élocution qui constitue le prolongement de l'expression orale. Son but est d'enrichir et approfondir la langue française pour permettre une expression aisée chez l'enfant.

Au CE, tu dois conduire deux séances de 30 minutes chacune par semaine⁷ pour aider tes élèves à apprendre l'expression orale. Pour ce faire, tu disposes de plusieurs supports pour assurer ces cours. La façon d'utiliser ces supports te sera présentée dans la Démarche méthodologique.

Dans le cadre de l'enseignement systématique, les techniques et procédés des méthodes actives seront très utilisés pour inciter les élèves à s'exprimer. Mettre en œuvre ces techniques et procédés permet de créer un climat de confiance entre maître et élèves et entre élèves et, en même temps, de tenir compte des principes de l'approche communicative et actionnelle tels que décrits plus haut.

2.2. L'enseignement occasionnel

Deux séances par semaine sont insuffisantes pour que tes élèves parviennent à s'exprimer naturellement dans toutes les situations. Tu devras donc saisir toute occasion pour eux de s'exprimer oralement en respectant les règles de la langue française.

Toutes les disciplines enseignées dans nos classes offrent l'opportunité à l'élève de s'exprimer et, de ce point de vue, toute communication entre maître et élèves ou entre élèves doit être une possibilité d'entraînement à l'expression orale. Tu interviendras chaque fois que cela est nécessaire pour aider l'élève à traduire ses idées en français oral lorsque que tu sentiras qu'il est bloqué par un mot ou une structure.

En plus de ces situations somme toute fréquentes, tu peux exploiter les activités interactives et les activités non interactives qui se présentent.

Tu retiendras qu'en expression orale, la prise en compte de l'interdisciplinarité est une dimension très importante⁸.

⁷ Voir les programmes d'enseignement des écoles élémentaires de 1989-1990.

⁸ Voir le livret n° 1 sur l'éducation morale et civique.

2.3. Recommandations pédagogiques et didactiques

2.3.1. Donner un sentiment de sécurité

Que ce soit à l'école, en famille ou dans la vie courante, s'exprimer à l'oral n'est pas un exercice aisé. La peur de se tromper, de mal prononcer un mot, d'être ridicule amène certaines personnes à se renfermer sur elles-mêmes, à garder ce qu'elles ont à l'esprit.

Cette tentation est encore plus forte lorsqu'il s'agit de s'exprimer dans une langue étrangère qu'on ne maîtrise pas. Or, le français n'est pas la langue maternelle du petit écolier burkinabè. C'est une langue qu'il apprend avec les moyens et les aptitudes qui sont les siens. Il a donc besoin d'être rassuré avant de s'aventurer dans l'expression de sa pensée dans cette langue.

Expression orale et psychologie de l'enfant

Pour réussir l'enseignement de l'expression orale, sache que l'enfant :

- ne s'exprime que lorsqu'il a confiance en son maître et en ses camarades ;
- s'exprime plus facilement avec ses pairs qu'avec le maître (d'où l'intérêt de favoriser le travail en groupes) ;
- s'exprime aisément lorsqu'il se sent en liberté ;
- s'exprime mieux en jouant (d'où l'intérêt de créer des situations ludiques) ;
- participe activement lorsqu'il est intéressé (d'où la nécessité de tenir compte de son intérêt dans le choix des thèmes) ;
- s'exprime mieux lorsque les occasions de le faire sont nombreuses.

2.3.2. Montrer une grande rigueur dans son enseignement

Les instructions officielles contenues dans les programmes d'enseignement des écoles élémentaires de 1989-1990 recommandent de :

- Veiller à la préparation minutieuse de toute séance d'expression orale ;
- Partir d'un exercice structural ;
- Faire employer de façon intensive dans des textes variés, les structures à acquérir ;
- Obtenir un emploi automatisé et intégré des structures au bagage linguistique de l'élève ;
- Interroger aussi bien les élèves forts, que les élèves faibles ou timides ;
- Interroger les élèves et leur donner l'occasion de s'interroger mutuellement ;
- Veiller à la correction de la langue dans tous les exercices oraux.

3. LES TÂCHES LANGAGIÈRES DANS L'ENSEIGNEMENT DE L'EXPRESSION ORALE

Les situations pédagogiques dans lesquelles tu placeras tes élèves les conduiront à avoir des activités langagières, que l'on appelle aussi tâches. Certaines de ces tâches sont complexes et concernent aussi des compétences de compréhension orale ou écrite (par exemple, dialoguer). Dans cette séquence, nous nous focaliserons sur les compétences d'expression orale.

Voici une liste de tâches, accompagnées des compétences qu'elles permettent de travailler particulièrement (ce qui signifie que toutes les compétences ne sont pas citées ; notamment, pour éviter les répétitions, on ne parlera pas des compétences liées au lexique propre à chaque situation).

3.1. Les situations interactives

► Dialoguer

Le dialogue ou conversation est un entretien libre ou un échange de propos entre deux ou plusieurs personnes de façon familière, à partir d'une situation de communication donnée (ex. : dialogue entre un commerçant et un client).

Dans un dialogue, le but n'est pas d'avoir forcément raison, d'imposer un point de vue à son interlocuteur. L'écoute active, l'humilité sincère et le respect mutuel y sont nécessaires.

Dans le cadre de la classe, le dialogue peut être conduit en situation naturelle entre l'élève et le maître ou entre les élèves eux-mêmes.

On peut aussi donner comme tâches langagières des jeux de rôle, qui sont des scènes jouées par deux ou trois élèves sur un thème donné.

L'enseignant crée les conditions favorables à la situation de communication afin de permettre aux élèves de s'exprimer librement et aussi de bien s'exprimer.

→ *Compétences d'expression orale à travailler spécifiquement :*

- SOCIOLINGUISTIQUES : règles de salutation, de politesse, marques de respect ou d'amitié, etc. ;
- PRAGMATIQUES : cohérence de son propos, pertinence des interventions.

► S'entretenir ou interviewer

L'entretien consiste à échanger oralement avec un interlocuteur en suivant un fil conducteur préparé à l'avance.

Le ton de l'entretien varie selon l'objet et le statut des interlocuteurs. On n'utilise pas le même ton lorsqu'on s'adresse à une personne âgée que lorsqu'on s'adresse à un camarade.

EXEMPLE : les élèves réalisent des entretiens lors des enquêtes.

→ *Compétences d'expression orale à travailler spécifiquement :*

- SOCIOLINGUISTIQUES : règles de salutation, de politesse, adaptation au statut de l'interlocuteur ;
- PRAGMATIQUES : logique du propos, capacité à réagir aux propos de l'interlocuteur.

► Débattre

Le débat est une discussion entre des personnes d'opinions ou d'avis différents sur un thème précis.

Ici, il n'y a ni fil conducteur ni questionnaire préalablement préparé, mais les participants peuvent s'être documentés. Le plus souvent, les échanges sont conduits librement.

EXEMPLE EN CLASSE : débat sur le mariage forcé entre les élèves et une personne âgée invitée.

→ *Compétences d'expression orale à travailler spécifiquement :*

- SOCIOLINGUISTIQUES : adaptation au statut de l'interlocuteur ;
- PRAGMATIQUES : capacité à donner des arguments pour défendre un point de vue, capacité à les illustrer d'un exemple, capacité à s'adapter aux propos de l'interlocuteur.

3.2. En situation non-interactive (production orale en continu)

► Raconter

Raconter, c'est narrer un événement réel ou imaginaire, une histoire, un fait historique. On le fait à travers les contes, les légendes, les mythes, les fables, les récits d'expériences vécues, les faits divers.

Le discours narratif place le locuteur dans un monde fictionnel ou relate des événements passés.

Dans le cadre de la classe, tu peux très souvent demander aux élèves de faire des récits : raconter ce qu'ils ont fait après la classe, raconter une activité de prolongement, faire le récit d'une bagarre dans la cour, etc.

→ *Compétences d'expression orale à travailler spécifiquement :*

- LINGUISTIQUES : utilisation des temps du passé, des pronoms personnels ;

- SOCIOLINGUISTIQUES : choix du niveau de langue (le plus souvent la langue standard);
- PRAGMATIQUES : cohérence du discours, notamment les connecteurs temporels.

► Décrire

Décrire, c'est faire un tableau, c'est-à-dire dépeindre un lieu, un paysage, ou faire le portrait, physique ou moral, d'une personne.

EXEMPLES EN CLASSE : tu peux demander à tes élèves de dépeindre leur village/ville, leur maison ou de faire le portrait d'une personne.

→ *Compétences d'expression orale à travailler spécifiquement :*

- SOCIOLINGUISTIQUES : choix du niveau de langue (standard le plus souvent);
- PRAGMATIQUES : choix d'éléments censés intéresser l'interlocuteur, cohérence du discours.

► Informer ou expliquer

C'est transmettre un savoir, une information scientifique ou pratique, une connaissance.

EXEMPLES EN CLASSE : tu peux demander à un élève d'expliquer aux autres un phénomène, un résultat d'expérience pédagogique, etc. Ou alors tu charges tes élèves d'informer les élèves de CP du déroulement de la fête de l'école.

→ *Compétences d'expression orale à travailler spécifiquement :*

- SOCIOLINGUISTIQUES : adaptation du niveau de langue au destinataire de l'information;
- PRAGMATIQUES : sélection des éléments d'information, respecter l'ordre logique ou chronologique, cohérence du discours.

► Donner un ordre, une injonction

Enjoindre, c'est transmettre des prescriptions, des instructions, des manières de faire, des règles de comportements (recettes de cuisine, règles d'utilisation, ordonnances médicales, injonctions religieuses, etc.).

EXEMPLE EN CLASSE : écrire la recette de jus de bissap ou de tô de farine de céréales.

→ *Compétences d'expression orale à travailler spécifiquement :*

- LINGUISTIQUES : emploi des verbes à l'impératif;
- SOCIOLINGUISTIQUES : choix d'une langue standard;
- PRAGMATIQUES : respect de la présentation traditionnelle de la recette, sélection des éléments utiles, ordre de présentation.

► Argumenter

C'est essayer de convaincre le destinataire de son message en avançant des arguments persuasifs appuyés d'exemples, de preuves, de formules. Il s'agit de débattre, de justifier une opinion, de défendre une position concernant un problème social, une valeur controversée.

EXEMPLE EN CLASSE : moment d'un débat en EMC où un élève intervient sans être interrompu pour donner son point de vue sur la polygamie.

→ *Compétences d'expression orale à travailler spécifiquement :*

- LINGUISTIQUES : expression des liens logiques (ex. : « parce que », « en raison de », « pour que », etc.);
- SOCIOLINGUISTIQUES : adaptation du niveau de langue au destinataire;
- PRAGMATIQUES : cohérence du discours.

► Faire un exposé

C'est tenir un discours oral, où sont présentés, selon un ordre déterminé, des données de faits, le contenu d'une discipline, d'une doctrine ou d'une œuvre, les termes d'un problème dans le but d'informer ou de fournir la matière d'une discussion.

Le compte rendu s'apparente à l'exposé.

EXEMPLE EN CLASSE : tu demandes à un élève de présenter oralement le travail d'un groupe.

→ *Compétences d'expression orale à travailler spécifiquement :*

- SOCIOLINGUISTIQUES : langue standard;
- PRAGMATIQUES : cohérence du discours.

► Commenter

Commenter un fait, c'est l'expliquer, dégager de ses observations une analyse pour mettre en évidence ses spécificités. Le commentaire vise à faire apparaître l'intérêt, l'originalité du fait à partir de son analyse précise.

Les centres d'intérêt n'étant pas identiques pour tous, un commentaire peut être personnel.

EXEMPLE EN CLASSE : tu demandes à tes élèves de commenter la dernière sortie scolaire.

→ *Compétences d'expression orale à travailler spécifiquement :*

- LINGUISTIQUES : disposer d'un vocabulaire rationnel et d'un vocabulaire affectif;
- PRAGMATIQUES : cohérence du discours.

► Réciter

Il ne s'agit pas de produire un texte personnel, mais d'en restituer un à l'identique.

EXEMPLE EN CLASSE : les élèves récitent à tour de rôle une poésie étudiée dans une leçon précédente.

→ *Compétences d'expression orale à travailler spécifiquement :*

- LINGUISTIQUES : articulation ;
- PARALINGUISTIQUES : intonation.

4. RAPPORT ENTRE EXPRESSION ORALE ET EXPRESSION ÉCRITE

L'expression écrite, qui est le fait de communiquer ses sentiments, ses pensées, ses sensations au moyen de signes graphiques, entretient avec l'expression orale une relation de complémentarité.

Il y a lieu de reconnaître que « [l']oral est naturellement premier dans l'apprentissage d'une langue »⁹. On peut donc dire que l'expression orale prépare l'expression écrite. L'enfant est plus à l'aise à l'écrit s'il sait formuler oralement ce qu'il pense.

Mais l'acquisition de l'oral s'appuie souvent sur l'écrit pour avoir du sens : « Il est indispensable de l'articuler progressivement avec l'apprentissage de l'écrit et de prendre appui sur des supports visuels et textuels ainsi que sur des situations de classe qui justifient le recours à l'écrit »¹⁰. C'est pourquoi, pour bon nombre de leçons d'expression orale, l'usage d'un texte de base est utile. De même, à la fin de la leçon d'expression orale, les enfants sont invités à recopier la notion du jour dans leur cahier. Cela sert à l'enfant d'aide-mémoire à consulter chaque fois que de besoin.

En définitive, on peut dire que l'expression orale et l'expression écrite sont les deux facettes d'une même médaille. Toutefois, la première est placée en amont (avant) et prépare l'acquisition de la seconde qui est placée en aval (après).

⁹ <http://eduscol.education.fr/pid31436/entraîner-les-eleves-aux-activites-d-expression.html>

¹⁰ *Ibidem*.

Dans la perspective d'améliorer ta pratique de classe, et sans te contenter d'une allusion générale au moment de définir les objectifs spécifiques, dans chaque séance d'expression orale,

- *tu développeras une compétence précise*, telle que prononcer correctement les mots, connaître les bonnes manières de s'adresser à ses camarades et à son enseignant, connaître les règles d'élaboration du discours, utiliser les règles de vocabulaire et de grammaire, etc.,
- *et tu t'appuieras pour cela sur une tâche langagière*, comme décrire un évènement, dialoguer avec ses camarades, discuter sur un sujet donné, raconter un fait, commenter un évènement, faire le portrait d'une personne, etc.

1. LE DÉROULÉ TYPE D'UNE SÉQUENCE D'EXPRESSION ORALE

Une séquence incluant l'enseignement/apprentissage de l'expression orale comporte aussi des leçons ou des moments de compréhension orale ou écrite et de production écrite, reliés par un thème ou un objet fédérateur (un thème fédérateur peut être, par exemple, « réaliser une recette de cuisine à la maison », cette tâche étant préparée par différentes leçons à l'école).

En ce qui concerne la production orale, cette séquence comprend au moins deux parties :

- une partie consacrée à la découverte et à l'appropriation de la compétence visée ;
- une autre portant sur la mobilisation de la compétence en situation authentique de communication.

1.1. La découverte et l'appropriation d'une compétence orale

Les différentes étapes sont les suivantes :

- *Le rappel*

Il s'agit de réactiver les acquis en lien avec la compétence visée, en réutilisant ce qui a été étudié auparavant ; cette étape de rappel passe nécessairement par la production d'énoncés oraux.

- *La présentation du support utilisé*

Les élèves découvrent, sans entrer dans le détail, le support de la leçon : document oral à écouter et à commenter, document écrit à lire et à expliquer, document visuel à découvrir et à exploiter.

- *La motivation*

À ce moment-là, il s'agit pour toi de capter l'attention de tes élèves et de cultiver leur intérêt pour la leçon, par exemple en donnant les objectifs ou en montrant le lien avec la vie quotidienne.

- *La découverte du support*

Tu feras explorer le document-support et tu centreras l'attention sur la compétence d'expression orale que tu veux travailler : compétence linguistique (lexicale, grammaticale ou phonologique), compétence sociolinguistique, compétence pragmatique (structuration ou fonction du texte).

- *L'appropriation de la compétence d'expression orale visée*

Cette étape consiste à développer l'autonomie des élèves à travers des exercices d'application ; on passe par plusieurs phases :

- La répétition des phrases, voire du texte complet si c'est utile pour la compétence visée, éventuellement dramatisation du texte ;
- L'expression de variantes à partir de la même situation : par exemple, si l'on travaille une structure, on garde la structure et on varie le vocabulaire ou les personnages concernés ;
- Éventuellement, la découverte d'une nouvelle situation, où les élèves sont invités à s'exprimer en utilisant la compétence visée.

- *La récapitulation*

Tu rappelleras les étapes portant sur la nouvelle compétence et tu formaliseras la leçon à dégager. Une trace écrite facilitera la mémorisation.

1.2. La mobilisation de la compétence en situation authentique de communication

L'objectif est de poursuivre le développement de l'autonomie de l'élève en le plaçant dans une situation authentique nouvelle, choisie parce qu'elle oblige à utiliser la compétence travaillée précédemment.

Les étapes à respecter sont les suivantes :

- *Le choix d'une tâche authentique, c'est-à-dire d'une tâche réelle qui ait du sens pour des élèves, en adéquation avec la compétence visée*

Ce choix est effectué par toi, au moment de la préparation. Par exemple :

- Tu veux que tes élèves apprennent à « expliquer », et plus précisément à faire preuve de compétences pragmatiques : choisir les éléments à communiquer, respecter l'ordre, montrer de la cohérence. Pour cela, tu vas demander à tes élèves d'aller au club « Jeux de société » de l'école et d'expliquer un nouveau jeu aux autres élèves.

- Tu veux que tes élèves apprennent à « argumenter ». Après leur avoir appris à exprimer des liens logiques et à rendre leur discours cohérent, tu vas organiser un débat en classe sur un sujet intéressant pour les élèves et où chacun pourra faire valoir ses arguments.

- *La présentation de la séance*

En classe avec les élèves, tu respecteras les étapes traditionnelles d'un début de séance :

- le rappel des notions ou compétences étudiées auparavant et dont tu souhaites l'utilisation dans cette séance ;
- la présentation du support et de l'activité attendue ;
- la motivation.

- *La préparation complémentaire*

La tâche à accomplir a déjà été préparée par la première leçon d'expression orale (voir ci-dessus) qui a mis l'accent sur la compétence visée. Il faut maintenant veiller aussi à ce que les élèves ne soient pas gênés par d'autres obstacles éventuels ; veiller par exemple aux points suivants :

- qu'ils maîtrisent le vocabulaire de cette nouvelle situation, soit parce que c'est un vocabulaire déjà étudié, soit parce que tu consacres un moment au vocabulaire nouveau ;
- qu'ils se soient entraînés à prononcer des mots un peu compliqués ;
- qu'ils maîtrisent suffisamment les structures de base de la langue.

Cette phase de préparation est un moment de différenciation, parce que tous les élèves n'ont pas les mêmes besoins.

- *La mise en œuvre de la tâche*

Pour que les élèves puissent s'exprimer pleinement, il faut que les conditions soient optimales :

- que le cadre matériel se prête bien à la situation : par exemple, que les élèves aient la place de jouer si tu leur demandes un jeu de rôle ;
- que le moment soit propice : par exemple, que l'activité n'ait pas lieu en fin de journée, quand les élèves sont déjà mobilisés par la sortie ;
- que le cadre pédagogique soit clairement connu des élèves : par exemple, qu'ils sachent qu'ils ont le droit à l'erreur ou aux approximations, l'important étant qu'ils s'expriment en français ;
- que les conditions psychologiques soient favorables : par exemple, qu'un élève très timide ne soit pas couplé à un élève trop sûr de lui ;
- que les élèves se sentent dans un climat de confiance : par exemple, lorsqu'un élève commet une erreur, qu'il ne fasse pas l'objet de railleries ou de moqueries.

À partir de ce déroulé type, on peut examiner, suivant les compétences à développer, quels supports choisir et comment les utiliser.

2. CHOIX ET UTILISATION D'UN SUPPORT EN FONCTION DE LA COMPÉTENCE VISÉE

Voici quelques exemples d'utilisation d'un support en fonction de la compétence visée. Cette liste n'est pas limitative.

On peut partir de tout type de support : visuel, oral, écrit. Dans tous les cas, il faudra veiller à ce que les élèves aient un modèle d'expression orale, donc veiller particulièrement à être ce modèle quand tu utilises un support visuel ou écrit.

2.1. Décrire

Objectif spécifique	Compétence lexicale : enrichir le vocabulaire de la localisation.
Séance 1	
Choix du support	Tout support visuel montrant un objet, un personnage, un paysage : une image, une gravure, une photo, une vignette de bande dessinée, un objet réel.
Mise en route de la séance	1. Rappel ; 2. Présentation du support ; 3. Motivation.
Découverte du support	a) Tu inviteras tes élèves à s'exprimer librement sur le support choisi en posant des questions très ouvertes. Par exemple : <i>Que voyez-vous sur cette image ? Construisez des phrases sur cette image.</i> Etc. b) Chacun fera l'effort de construire une phrase qui exprime ses impressions par rapport à l'illustration. À cette étape de la conduite de la séance, tu éviteras de donner des directives à tes élèves. c) Tu introduiras progressivement le vocabulaire de la localisation.
Appropriation de la compétence	a) Par des questions-guides bien préparées, tu amèneras tes élèves à décrire le support en utilisant le vocabulaire de la localisation. b) Tu corrigeras ou feras corriger les erreurs d'emploi ou de prononciation de tes élèves sans les frustrer. En cas d'erreur de prononciation, tu donneras la bonne prononciation que tu feras répéter par l'élève en difficulté, puis par d'autres élèves. Au besoin, tu pourras découper le mot en syllabes pour faciliter la prononciation. c) Tu repèreras des phrases d'élèves utilisant bien le vocabulaire de la localisation. Tu feras répéter par enchaînement logique les phrases ainsi découvertes. d) Tu feras varier quelques éléments de la situation pour que les élèves emploient le vocabulaire nouveau dans des contextes un peu différents. e) Tu changeras de situation pour que les élèves gagnent en autonomie dans l'emploi de ce vocabulaire.

Suite du tableau en page suivante ►

Récapitulation	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Rappel du vocabulaire de la localisation. ▪ Trace écrite.
Séance 2	
Mise en route	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rappel du vocabulaire de la localisation ; 2. Présentation du cadre pédagogique : ici : jeu au sein des groupes ; chaque élève va devoir décrire une image ; 3. Motivation : intérêt d'utiliser la compétence en cours d'acquisition pour jouer.
Préparation complémentaire	Compétence pragmatique : l'organisation d'un texte descriptif.
Mobilisation dans une situation authentique	Travail de groupe : tu distribues une image d'animal à chaque membre du groupe, qui doit la décrire à ses camarades sans que ceux-ci la voient pour faire deviner quel est l'animal représenté.

2.2. Raconter

Objectif spécifique	Compétence pragmatique : utiliser des connecteurs temporels.
Séance 1	
Choix du support	Tout support comportant plusieurs étapes d'un récit : une bande dessinée, un récit oral enregistré, un conte oral, etc.
Mise en route de la séance	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rappel ; 2. Présentation du support ; 3. Motivation.
Découverte du support	Tu procèderas ici aussi à une découverte progressive du support et, cette fois, tu mettras l'accent sur les connecteurs temporels.
Appropriation de la compétence	Tu procèderas comme pour la description, en faisant travailler cette fois les connecteurs temporels.
Récapitulation	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Rappel de l'histoire, synthèse sur les connecteurs temporels. ▪ Trace écrite.
Séance 2	
Mise en route	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rappel sur les connecteurs temporels ; 2. Présentation du cadre pédagogique : ici : raconter la mise en œuvre d'une activité de prolongement ; 3. Motivation : savoir raconter.
Préparation complémentaire	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Compétence lexicale : si besoin, le vocabulaire de la discipline qui sera abordée dans la situation de communication nouvelle. ▪ Compétence phonologique : les mots difficiles à prononcer.
Mobilisation dans une situation authentique	Chaque jour, quelques élèves racontent une activité de prolongement dans une discipline donnée.

2.3. Mener une interview

Objectif spécifique	Compétence grammaticale : formuler des questions de type <i>Qui ? Qui est-ce qui... ?</i>
Séance 1	
Choix du support	Tout support comprenant des questions : un dialogue écrit ou oral, une interview orale ou écrite ; éventuellement tout texte, écrit ou oral, permettant de poser des questions sur plusieurs personnages.
Mise en route de la séance	1. Rappel ; 2. Présentation du support ; 3. Motivation.
Découverte du support	Tu procèderas comme précédemment, en faisant découvrir les questions de type <i>Qui ? Qui est-ce qui... ?</i>
Appropriation de la compétence	Tu procèderas comme précédemment, par répétitions puis variations, en faisant travailler les structures <i>Qui ? Qui est-ce qui... ?</i>
Récapitulation	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Résumé du dialogue et rappel des règles d'emploi des questions. ▪ Trace écrite.
Séance 2	
Mise en route	1. Rappel sur les structures interrogatives « <i>Qui ?</i> », « <i>Qui est-ce qui... ?</i> » ; 2. Présentation du cadre pédagogique : ici : mener une enquête dans le cadre de l'EMC ; 3. Motivation : connaître sa ville.
Préparation complémentaire	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Compétence générale : trouver les thèmes à développer dans l'interview. ▪ Compétence pragmatique : élaborer un questionnaire préparatoire à l'interview.
Mobilisation dans une situation authentique	Dans le cadre de l'EMC, tes élèves mènent une enquête auprès des employés de la mairie pour savoir qui accomplit certaines tâches de service public.

2.4. Faire un exposé

Objectif spécifique	Compétence pragmatique : ordonner ses idées.
Séance 1	
Choix du support	Tout support oral ou écrit exposant des idées coordonnées, une démonstration, une argumentation, etc.
Mise en route de la séance	1. Rappel ; 2. Présentation du support ; 3. Motivation.

Suite du tableau en page suivante ►

Découverte du support	Tu procèderas par des questions de compréhension globale puis de compréhension fine, en centrant l'attention progressivement sur l'organisation des idées : ordre ? connecteurs logiques ?
Appropriation de la compétence	Tu procèderas, comme dans les sous-parties précédentes, par répétitions puis par variations, en faisant travailler l'ordre des idées et les connecteurs logiques.
Récapitulation	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Résumé du document et rappel des règles pour ordonner ses idées. ▪ Trace écrite.
Séance 2	
Mise en route	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rappel sur l'ordre des idées et les connecteurs logiques ; 2. Présentation du cadre pédagogique : ici : être le rapporteur du travail de groupe ; 3. Motivation : valoriser le travail du groupe.
Préparation complémentaire	<p>Compétences paralinguistiques :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ utiliser le langage non-verbal ; ▪ placer sa voix pour se faire entendre de toute la classe.
Mobilisation dans une situation authentique	Après chaque travail de groupe, le rapporteur expose son travail.

2.5. Reconstituer un texte

Objectifs spécifiques	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Compétence pragmatique fonctionnelle : évaluer la pertinence d'une idée. ▪ Compétence pragmatique discursive : ordonner ses idées.
Séance 1	
Choix du support	<p>EXEMPLE : un « texte à lucarnes » :</p> <p>C'est un texte (de préférence un récit) écrit au tableau et couvert par du papier. Tu feras des « lucarnes » (trous) sur ce papier de manière à voir des morceaux du texte. À partir de ces parties visibles, tu inviteras tes élèves à imaginer à l'oral l'histoire relatée par le texte.</p> <p>Les lucarnes sont plus nombreuses au début de l'initiation à l'exercice pour faciliter le travail d'imagination des élèves, mais au fur et à mesure que tu avanceras dans l'année, elles deviennent de moins en moins nombreuses, donnant beaucoup plus à réfléchir aux élèves.</p>
Mise en route de la séance	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rappel ; 2. Présentation du support ; 3. Motivation.

Découverte du support	<p>a) Observation du texte :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Observation libre : tu fais faire une lecture silencieuse des morceaux de textes visibles ; ▪ Observation dirigée : tu poses à tes élèves des questions de compréhension en rapport avec les parties visibles ; ensuite, tu fais lire ces parties à haute voix par certains élèves ; enfin, tu expliques, avec la participation de tes élèves, quelques mots et expressions difficiles. <p>b) Analyse du texte :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Imagination du sens caché du texte par l'ensemble des élèves sous la conduite du maître ; ▪ Découverte du texte ; lecture de ce texte ; ▪ Comparaison avec le texte imaginé par les élèves.
Appropriation des compétences	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Tu feras répéter les phrases comportant les idées saillantes par le maximum d'élèves ; ▪ Tu insisteras sur la cohérence et sur l'ordre des idées ; ▪ Tu procèderas ensuite à des variations de forme en gardant les mêmes idées.
Récapitulation	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Rappel des idées saillantes et de l'ordre de présentation. ▪ Reformulation des règles pour établir la cohérence et l'ordre des idées. ▪ Trace écrite.
Séance 2	
Mise en route	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rappel sur la cohérence et l'ordre des idées ; 2. Présentation du cadre pédagogique : ici : reconstitution d'une discussion entendue à la radio de façon tronquée en raison de problèmes techniques ; 3. Motivation : comprendre dans des conditions difficiles.
Préparation complémentaire	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Compétence lexicale : le vocabulaire relatif au thème traité. ▪ Compétence phonologique : la prononciation de ce vocabulaire nouveau.
Mobilisation dans une situation authentique	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Tu fais entendre l'enregistrement d'une émission de radio dont tu as rendu inaudibles certains passages. Par groupes, les élèves essaient de reconstituer le texte. ▪ Mise en commun, écoute de la véritable émission et comparaison.

3. ÉVALUATION DE L'EXPRESSION ORALE

3.1. Les critères d'évaluation

L'évaluation de la production orale tient compte de critères relatifs aux compétences de communication :

1) Critères linguistiques :

- Le vocabulaire utilisé par l'élève ;
- La grammaire ;
- La prononciation des mots, dont le respect des liaisons.

2) Critères sociolinguistiques :

- Le respect des règles de politesse, de courtoisie ;
- La prise en compte de l'âge et du statut social des interlocuteurs ;
- L'utilisation de proverbes ou expressions de la sagesse populaire ;
- Le choix du registre de langue (familier, courant, soutenu).

3) Critères pragmatiques :

- La structuration (organisation du discours : introduction, développement, conclusion) ;
- La cohérence des idées ;
- L'utilisation des connecteurs logiques ;
- L'utilité de la production.

4) Critères paralinguistiques (ou non-langagiers) :

- L'attitude : le locuteur est-il détendu ? Est-il souriant ? Attire-t-il l'attention de son public ?
- Le regard : le locuteur regarde-t-il son public ? Soutient-il le regard du public ?
- La voix : la voix du locuteur est-elle audible ? Le débit de la voix est-il régulier ?
- Les pauses et les silences : existent-ils dans son discours ? Viennent-ils à des moments appropriés ?

Tu noteras que tous ces critères n'ont pas le même poids et ne doivent pas être dotés du même coefficient : les critères linguistiques sont fondamentaux, les critères pragmatiques sont nécessaires pour une utilisation efficace de la langue. Mais, même s'ils sont moins importants, il ne faut pas négliger pour autant les critères sociolinguistiques et paralinguistiques.

3.2. Un outil d'évaluation

À partir de ces critères d'évaluation, tu peux construire un outil d'évaluation comportant les critères, des éléments de vérification et d'appréciation.

GRILLE D'ÉVALUATION DE L'EXPRESSION ORALE

Critères...		Vérification		Appréciation			
		Oui	Non	Très bien	Bien	Assez bien	Insuffisant
Linguistiques	L'élève utilise un vocabulaire correct.						
	L'élève utilise les règles de grammaire à bon escient.						
	L'élève prononce correctement les mots.						
Sociolinguistiques	L'élève fait preuve de politesse et de courtoisie.						
	L'élève tient compte de l'âge et du statut social de son interlocuteur.						
	L'élève sait utiliser des proverbes à bon escient.						
	L'élève utilise le registre de langue adéquat.						
Pragmatiques	Le discours de l'élève est structuré dans un plan.						
	L'élève tient un discours cohérent, respecte la logique.						
	L'élève utilise les connecteurs à bon escient.						
	L'élève tient compte de la fonction de son discours.						
Paralinguistiques	L'attitude du locuteur est attractive.						
	La voix du locuteur est audible.						
	L'élève regarde son auditoire.						
	L'élève marque des pauses appropriées.						

DÉVELOPPER L'EXPRESSION ORALE
CHEZ L'ÉLÈVE AU COURS ÉLÉMENTAIRE

Cette grille ne doit pas être utilisée en totalité à chaque évaluation ; tu peux faire des évaluations ciblées en fonction de l'objectif d'expression orale de ta séquence. Il ne faudra pas oublier de les doter d'indicateurs précis en relation avec les critères retenus.

► **Activité 1. Compétence visée : raconter**

Tu veux que tes élèves racontent oralement le déroulement d'une fête.

a) Quel support utiliseras-tu ?

.....

b) Quelles questions leur poseras-tu pour qu'ils racontent ce qui s'est passé avant, pendant et après la fête ?

.....

c) Propose des critères pour évaluer le récit des élèves :

.....

► **Activité 2. Compétence visée : commenter**

Tu veux que tes élèves fassent le commentaire d'une cérémonie coutumière ou religieuse qui a lieu chaque année dans leur localité. Propose trois questions pour les aider à faire ce commentaire et justifie-les.

a)

b)

c)

► **Activité 3. Compétence visée : argumenter**

Tu veux que tes élèves puissent argumenter à l'oral. Quel type d'organisation adopteras-tu ?

.....

► **Activité 4. Compétence visée : donner de la cohérence logique**

Propose à tes élèves une activité d'expression orale les amenant à montrer de la cohérence logique.

a) Quel support vas-tu choisir ?

.....

b) Comment vas-tu procéder ?

.....

► **Activité 5. Compétence visée : concevoir un texte**

Explique comment tu procèdes pour amener tes élèves à échanger entre eux à partir de la technique du texte à lucarnes.

.....

► **Activité 6. Compétence visée : débattre**

Tu veux amener tes élèves à débattre d'un thème sur lesquels les idées des uns s'opposent à celles des autres. Quelles compétences d'expression orale vas-tu particulièrement travailler avec tes élèves ?

.....

► **Activité 7. Compétence visée : faire un exposé**

Dis ce que tu fais pendant qu'un élève présente son exposé.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

► **Activité 8. Compétence visée : mener une interview**

Tu as demandé à tes élèves de faire une interview orale. Élabore une grille d'évaluation comportant cinq (5) critères pertinents.

Critères	Vérification	
	Oui	Non

► **Activité 9. Articuler les compétences visées et le support**

Lis attentivement le texte ci-dessous :

Deux voyageurs heureux

Un jour, deux hommes voulaient voyager : le premier est aveugle, le deuxième ne peut pas marcher. Ils s'en vont chercher des médicaments pour se soigner.

Tôt le matin, ils quittent leur village. L'aveugle porte son camarade sur ses épaules. Celui-ci montre le chemin.

Arrivés en brousse et fatigués par ce long voyage, ils trouvent un lièvre blessé qu'ils font griller.

L'homme qui ne peut pas marcher veut tromper son camarade aveugle. Au lieu de la viande de lièvre, il lui donne un morceau de crapaud grillé.

a) En t'appuyant sur le texte précédent, propose une activité d'expression orale.

.....

.....

.....

.....

b) Quelles sont les compétences à travailler pour mettre les élèves dans des conditions de réussite ?

.....

.....

.....

.....

c) Comment vas-tu procéder pour permettre aux élèves de développer ces compétences ?

.....

.....

.....

.....

► **Activité 10. Articuler les compétences visées et le support**

a) Quelle autre activité peux-tu proposer à tes élèves à partir du texte ci-dessus ?

.....

.....

.....

b) Quels seront tes critères d'évaluation ?

.....

.....

.....

.....

1. CORRIGÉS DU DIAGNOSTIC

- ▶ 1. a) L'expression orale est le fait d'extérioriser ses pensées, ses sentiments, ses sensations au moyen de la parole. Du point de vue pédagogique, l'expression orale est un domaine du français ayant pour but d'amener l'enfant à s'exprimer correctement à l'oral en français.
- b) L'expression orale est enseignée dans toutes les classes mais sous l'appellation « langage » au CP, « expression orale » au CE et « éloquence » au CM.
- ▶ 2. a. S'appuyer sur la langue maternelle pour faire comprendre.
- b. Lire un texte du début à la fin de la séance.
- c. S'appuyer sur un texte de base pour dispenser la leçon.
- d. Faire recopier une règle ou un résumé à la fin de la leçon.

▶ 3.

	Vrai	Faux
1. Les sujets d'expression orale doivent être centrés sur le vécu des apprenants.	X	
2. En expression orale, lorsqu'un élève commet une erreur, on l'interrompt immédiatement pour le corriger.		X
3. Les activités d'expression orale doivent être diversifiées et variées.	X	
4. Les activités d'expression orale doivent être tirées des documents des grands auteurs.		X
5. Les dialogues et les interviews ne peuvent être exploités en expression orale.		X
6. Les gestes et les mimiques (le para-verbal) sont inutiles dans les séances d'expression orale.		X
7. L'enseignant doit délimiter un objectif précis lors des activités d'enseignement/apprentissage de l'expression orale.	X	

- ▶ 4. Pendant les séances d'expression orale,
 1. les élèves...
 - a. travaillent sans support.
 - b. travaillent à partir d'un support écrit.
 - c. travaillent à partir de n'importe quel support.
 2. quand un élève donne une réponse fautive, ...
 - a. l'enseignant lui fait des reproches avant de demander aux autres de le corriger.
 - b. l'enseignant l'amène à s'autocorriger avant de solliciter l'intervention d'un autre élève.
 - c. l'enseignant n'intervient pas.

3. l'objectif est d'apprendre à ...

- a. réciter un texte appris.
- b. s'exprimer sans commettre d'erreurs.
- c. s'exprimer en situation de communication.

4. les élèves doivent...

- a. dialoguer entre eux et avec l'enseignant.
- b. dialoguer seulement avec l'enseignant.
- c. dialoguer uniquement entre eux.

5. l'enseignant évalue...

- a. seulement le sens du message produit.
- b. le langage et l'attitude du locuteur.
- c. seulement les gestes et les mimiques qui accompagnent la communication.

► 5. Voici quelques supports que l'on peut utiliser pour l'enseignement/apprentissage de l'expression orale :

- a) Une bande dessinée ;
- b) Un texte de base ;
- c) La retransmission d'un match de football ;
- d) Une bande audio ou télévisuelle ;
- e) Une gravure.

► 6. Il existe un lien étroit entre expression orale et expression écrite. Ces deux formes d'expression se complètent. Toutefois, il faut noter que l'apprentissage d'une langue s'effectue d'abord à l'oral. Le besoin de communication avec l'entourage oblige l'individu à apprendre à parler la langue du milieu avant d'apprendre à l'écrit. Ainsi, l'acquisition de la structure d'une langue se fait d'abord par l'oral et cette acquisition prépare à l'écrit.

► 7. Voici trois conditions favorables à l'expression de l'élève :

- a) La confiance en soi et dans les autres ;
- b) Les travaux de groupes entraînant des échanges entre les élèves ;
- c) Le besoin et le désir de communiquer.

► 8. Les critères prioritaires dans l'évaluation de l'expression orale sont :

- 2. L'organisation des idées.
- 5. La prononciation.
- 8. Le respect de la grammaire.
- 12. Le vocabulaire.

Tu seras peut-être étonné de ne pas voir le contenu parmi les critères prioritaires. En réalité, le contenu est important, bien sûr, mais la recherche et la qualité des idées ne concernent pas l'expression orale, qui s'intéresse à la forme du message ; leur organisation dans le discours oral, en revanche, fait bien partie de l'expression orale.

- ▶ 9. Je peux évaluer les acquis des élèves en expression orale à travers :
 - le choix du vocabulaire ;
 - le respect de la grammaire ;
 - la prononciation ;
 - la structuration des idées.

- ▶ 10. Trois raisons fondamentales justifient l'enseignement de l'expression orale à l'école :
 - *Une raison fonctionnelle :*
L'élève qui n'a pas la capacité de s'exprimer risque de ne pas pouvoir participer aux échanges en classe et cela pourrait influencer négativement ses apprentissages.
 - *Une raison psychologique :*
Pour créer un climat relationnel propice aux apprentissages, les élèves doivent être encouragés. De fréquentes interactions communicatives dans la classe stimulent l'engagement des élèves à participer au cours.
 - *Une raison sociale :*
La vie à l'école est une vie en communauté. Pour acquérir les habiletés sociales, les élèves doivent déjà les exercer à l'école, apprendre à vivre ensemble, résoudre également les conflits qui surviennent entre eux au moyen du dialogue.

2. CORRIGÉS DES ACTIVITÉS

▶ Activité 1

Pour que tes élèves racontent oralement le déroulement d'une fête,

- a) tu peux partir d'un support visuel, oral ou écrit illustrant une fête tirée du vécu quotidien des élèves : la fête du village, la fête de Noël ou de Tabaski, par exemple.
- b) tu poseras des questions sur tout ce qu'ils font à propos de cette fête. Puis, tu demanderas de ranger ces actions dans l'ordre chronologique et tu les classeras en trois catégories : avant, pendant et après la fête.

Pour une question posée, tu demanderas, si possible, plusieurs réponses. Tu sélectionneras les meilleures phrases d'élèves et tu les feras répéter par plusieurs de leurs camarades.

Dans la séance suivante, tu créeras une situation authentique portant sur le récit pour que les élèves consolident leurs acquis.

c) Les critères d'évaluation des compétences langagières pour ce récit oral seront :

- Le choix d'un vocabulaire approprié (compétence lexicale);
- La correction grammaticale des phrases (compétence grammaticale);
- La pertinence des idées (compétence pragmatique fonctionnelle);
- L'agencement des idées et, en particulier, l'emploi des connecteurs temporels (compétence pragmatique discursive);
- La qualité de la prononciation (compétence phonologique).

Tu peux ajouter, en fonction de tes objectifs dans la séance, un ou des critères paralinguistiques :

- Le volume de la voix;
- Le contact oculaire.

► Activité 2

Pour aider les élèves à commenter une fête, tu dois te souvenir que commenter, c'est analyser pour montrer des spécificités ou des points qui semblent dignes d'intérêt. Tu peux par exemple poser les questions suivantes :

a) *Quels sont les moments qui t'ont semblé importants ?*

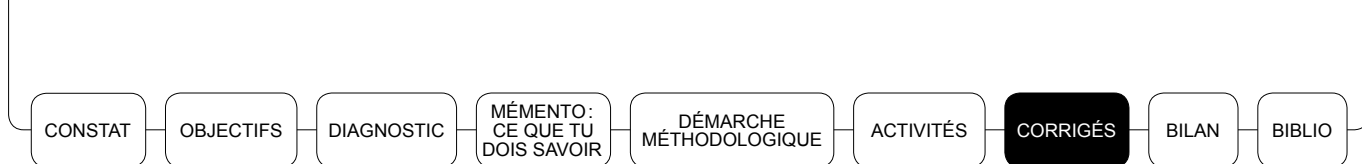
L'intérêt de cette question est de préparer le commentaire en guidant les élèves vers une sélection subjective des points qui les ont marqués, intéressés. Quand on compare les réponses de plusieurs élèves, ces moments peuvent être différents de l'un à l'autre.

b) *Peux-tu raconter ces moments ?*

Cette question permet d'obtenir une présentation la plus complète possible, avec des éléments objectifs et des éléments subjectifs; ainsi, tout le monde a participé à la même fête mais, selon l'endroit où elle était placée, une personne n'a pas vu et entendu la même chose qu'une autre. Ce moment de récit est une condition nécessaire pour que le commentaire soit compréhensible.

c) *Pourquoi est-ce que ce sont des moments importants pour toi ?*

L'intérêt de cette question est de susciter une analyse, une réaction personnelle, avec des explications, des jugements, des ressentis, des émotions. Cette étape personnelle, qui a été préparée par les autres questions, constitue à proprement parler le commentaire.



► Activité 3

Pour que tes élèves puissent argumenter à l'oral, tu peux proposer un travail de groupes :

- Tu pourrais constituer des groupes de 4 à 5 élèves et proposer une thèse polémique à développer : par exemple, dans un groupe, il faudrait argumenter sur le reboisement du domaine scolaire, tandis que l'autre groupe devrait argumenter sur les avantages de la situation dans laquelle se trouve actuellement le domaine scolaire.
- Ces questions devraient amener les membres du groupe à discuter entre eux pendant une dizaine de minutes autour du thème que tu leur auras communiqué et à se préparer à exprimer des arguments de manière claire, en les justifiant (emploi de mots ou d'expressions de cause) et en employant des exemples pour les appuyer.
- Au terme du temps imparti, tu inviteras chaque groupe à présenter par ses rapporteurs la substance de son travail à l'ensemble de la classe. Tu feras rectifier les erreurs ou les maladresses relatives à l'argumentation. Ensuite, tu repèreras et tu feras répéter par les autres élèves les phrases bien réussies du point de vue de l'argumentation.
- Tu récapituleras les acquisitions sur l'argumentation : emploi de mots ou expressions de cause, manière d'introduire des exemples, etc., et tu feras produire une trace écrite.

► Activité 4

a) Pour travailler la logique, tu peux utiliser un texte écrit ou oral où la logique est nécessaire : un exposé, une énigme policière, par exemple ;

b) Tu présenteras le document et tu inviteras les élèves à dégager les différents éléments ou idées, puis tu attireras leur attention sur la manière dont les idées sont organisées : quel est leur ordre ? Quels sont les connecteurs logiques ?

Tu feras reformuler en veillant à l'emploi des connecteurs logiques ; tu corrigeras et feras corriger les erreurs éventuelles et tu feras répéter les meilleures productions par les autres élèves. Enfin, tu feras procéder à des variations.

Pour terminer, tu procèderas à une synthèse et tu feras garder une trace écrite.

Dans la séance suivante, tu créeras une situation authentique pour que les élèves consolident leurs acquis.

► Activité 5

Pour travailler la conception d'un texte complet en partant du principe du texte à lucarnes,

- tu pourras choisir un texte (un conte, par exemple) que tu porteras au tableau noir. Tu le couvriras avec du papier kraft ou du tissu en faisant des lucarnes (fenêtres) permettant de lire des morceaux du texte caché ;

- à partir des morceaux de texte visibles à travers les lucarnes, tu demanderas à tes élèves d’imaginer le contenu du conte. Tu accepteras et encourageras les points de vue diversifiés et tu orienteras les échanges entre élèves sur les éléments nécessaires dans un conte, comme la cohérence et l’organisation chronologique ;
- tu feras reformuler le conte ainsi construit par plusieurs élèves. Puis, tu formaliseras les acquis et garderas une trace écrite.

► **Activité 6**

Pour apprendre le débat aux élèves,

- tu pourras répartir tes élèves en deux groupes et leur donner un thème de débat. L’un des groupes devrait trouver des arguments en faveur du thème et l’autre groupe devrait trouver des arguments contraires ;
- tu demanderas à chaque groupe de défendre sa position en utilisant dans leurs phrases des structures et du vocabulaire déjà étudiés en classe.

► **Activité 7**

Pendant qu’un élève présente son exposé,

- tu écoutes attentivement et tu collectes des informations utiles pour une évaluation formative. À cet effet, à partir d’une grille d’évaluation, tu coches la présence des indicateurs linguistiques, sociolinguistiques, pragmatiques ou paralinguistiques ;
- tu repères ainsi les réussites qui seront valorisées et les erreurs qui mériteront une remédiation.

► **Activité 8**

Voici une grille d’évaluation pour une interview en cinq critères pertinents.

Critères	Vérification	
	Oui	Non
L’élève tient compte de l’âge et du statut social de son interlocuteur.		
L’élève utilise un registre de langue adapté à son interlocuteur.		
Le questionnaire de l’élève est cohérent.		
L’élève regarde son interlocuteur.		
L’élève a une voix audible.		

► **Activité 9**

- Tu peux proposer de travailler une compétence pragmatique : la cohérence dans la dénomination des personnages, c’est-à-dire les différentes manières de nommer un personnage ;

- b) Les compétences à travailler pour permettre aux élèves de s'exprimer de manière cohérente grâce à la dénomination des personnages sont :
- La compétence lexicale : tous les mots qui vont désigner un personnage : noms, groupes nominaux, pronoms personnels, pronoms démonstratifs, etc. ;
 - La compétence grammaticale : l'expansion d'un groupe nominal : l'apposition, la proposition relative ;
 - La compétence sociolinguistique : le registre de langage, en particulier dans l'emploi du vocabulaire (par ex. : choisir de dire « l'homme » ou « le type ») ;
- c) Pour permettre aux élèves de développer ces compétences, tu procèderas de la manière suivante :
- Tu commenceras par faire découvrir le texte support et tu poseras des questions sur les personnages : *De qui parle le texte ? Que font-ils ? Qu'a fait l'homme qui ne peut pas marcher à son ami ?* Puis, tu en viendras à la question de la cohérence textuelle par la dénomination des personnages : *Connait-on leur nom ? Entre les deux personnages, comment sait-on de qui on parle ? Comment est désigné le personnage aveugle dans le texte ? Etc. ;*
 - Tu feras répéter, puis reformuler en recourant à des variantes ;
 - Tu feras une synthèse, que tu feras noter par écrit ;
 - Tu créeras une situation authentique pour que les élèves réinvestissent et consolident leurs acquis.

► Activité 10

- a) Tu peux demander aux élèves de proposer une suite.
- b) Les critères d'évaluation pourraient être :
- Des critères langagiers :
 - La compétence lexicale : la richesse du vocabulaire dans la dénomination des personnages, par exemple ;
 - La compétence grammaticale : l'emploi de la proposition relative, par exemple ;
 - La compétence phonologique : la prononciation des liaisons ;
 - La compétence pragmatique : la cohérence spatiale et temporelle, la cohérence psychologique des personnages, la variété dans la dénomination des personnages, la logique des événements, etc.
 - Des critères paralinguistiques :
 - Le volume de la voix ;
 - Les intonations ;
 - La gestuelle.

N'oublie pas que, pour évaluer l'expression orale, les critères langagiers sont les plus importants.

► 1. Quelles sont les parties de ce livret qui t'ont le plus aidé ?

.....

.....

.....

.....

► 2. Explique en quoi ces parties t'ont été d'un grand apport dans l'amélioration de ta pratique de classe en expression orale.

.....

.....

.....

.....

.....

► 3. Cite deux difficultés que tu as pu résoudre grâce à l'étude de ce livret.

a)

.....

b)

.....

.....

► 4. Explique comment tu as pu résoudre ces difficultés qui se présentaient à toi.

a)

.....

.....

b)

.....

.....

.....



► 5. Quelles sont les parties de ce livret qui ne t'ont pas beaucoup aidé ?

.....
.....
.....
.....
.....
.....

► 6. Explique en quoi ces parties n'ont pas été très utiles pour toi.

.....
.....
.....
.....
.....
.....

► 7. Cite deux ou trois difficultés que tu éprouves dans l'enseignement / apprentissage de l'expression orale qui n'ont pas été abordées par ce livret.

a)

.....

.....

.....

b)

.....

.....

.....

c)

.....

.....

.....

Burkina Faso, *Évaluation des acquis scolaires 2013-2014*.

GAUSSEL, M. (2017), « Je parle, tu dis, nous écoutons : apprendre avec l'oral », Dossier de veille de l'IFÉ, n° 117, avril, <http://ife.ens-lyon.fr/vst/DA-Veille/117-avril-2017.pdf>.

IFADEM-Madagascar (2011-2012), *Livret 4. Mieux comprendre à l'oral et à l'écrit pour mieux communiquer*.

IFADEM-RDC/Katanga (2012-2013), *Livret 2. Développer les compétences de compréhension et production orales*, www.ifadem.org/sites/default/files/ressources/_rdc-katanga-livret_2-competences-production-orales.pdf_.pdf

IFADEM-Liban (2016), *Livret 3. La compréhension*, www.ifadem.org/fr/ressources-educatives/2016/03/01/livret-3-la-comprehension

IFADEM-Sénégal (2016), *Livret 6. Développer la compréhension et la production orales en français chez l'élève*.

Programmes d'enseignement au Burkina Faso 1989-1990.

Unité des Politiques Linguistiques (2001), *Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer*, Didier/Conseil de l'Europe, <https://rm.coe.int/16802fc3a8>

